

**SENAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1983-1984**


---



---

9 MARS 1984

---

**Projet de loi modifiant les articles 55 et 56 du Code civil en ce qui concerne les déclarations de naissance**

---

AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. EGELMEERS

---

## INTITULE

Dans l'intitulé du projet de loi, remplacer les mots « les articles 55 et 56 du Code civil » par les mots « les articles 55, 56 et 57 du Code civil et 361 du Code pénal ».

*Justification*

Il y a lieu de compléter l'intitulé.

## ART. 3

Compléter le 2° du nouvel article 57 proposé par cet article, par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« En cas d'adoption, l'identité des parents est remplacée par celle des adoptants lorsqu'un extrait de l'acte de naissance est délivré. »

*Justification*

En exécution de l'article 63 du Code civil, l'officier de l'état civil est obligé de faire une publication selon les règles prescrites.

Cette publication comprend l'identité complète du père et de la mère.

---

**R. A 12097**

*Voir :*

**Document du Sénat :**  
637 (1982-1983) : N° 1.  
N° 2 : Rapport.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 1983-1984**


---



---

9 MAART 1984

---

**Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 55 en 56 van het Burgerlijk Wetboek inzake de aangiften van geboorten**

---

AMENDEMENTEN VAN DE HEER EGELMEERS

---

## OPSCHRIFT

In het opschrift van het ontwerp de woorden « artikelen 55 en 56 van het Burgerlijk Wetboek » te vervangen door de woorden « artikelen 55, 56 en 57 van het Burgerlijk Wetboek en 361 van het Strafwetboek ».

*Verantwoording*

Aanvulling voorgesteld terwille van de volledigheid.

## ART. 3

Het 2° van artikel 57 voorgesteld door dit artikel aan te vullen met een tweede lid, luidende :

« Bij adoptie wordt de identiteit van de ouders vervangen door die van de adoptanten, wanneer een uittreksel van de akte van geboorte wordt afgeleverd. »

*Verantwoording*

In uitvoering van artikel 63 van het Burgerlijk Wetboek is de ambtenaar van de burgerlijke stand verplicht een afkondiging te doen volgens voorgeschreven regels.

Hieronder zijn ook begrepen de volledige identiteit van de vader en de moeder.

---

**R. A 12097**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Senaat :**  
637 (1982-1983) : N° 1.  
N° 2 : Verslag.

Lorsqu'un enfant adoptif veut contracter mariage, il découvre dans la procédure prévue par la législation actuelle, qui sont ses père et mère naturels. Il peut en résulter des situations très pénibles à la fois pour les adoptants et pour l'enfant adoptif. On connaît des cas où celui-ci est allé retrouver ses parents naturels (père et/ou mère), oubliant ses parents adoptifs, bien que ces derniers aient assumé son éducation et son instruction.

Ce projet nous donne une bonne occasion de ne pas révéler, lors de l'adoption, la mère naturelle et/ou le père naturel dans les pièces officielles, à l'exemple de ce qui se pratique dans plusieurs pays.

Wanneer een adoptiekind in het huwelijk wil treden, ontdekt het in de procedure volgens de huidige wetgeving, wie zijn natuurlijke moeder en vader is. Dat kan tot zeer pijnlijke toestanden leiden en voor de adoptanten en voor het adoptiekind. Er zijn gevallen bekend waar het adoptiekind opnieuw zijn natuurlijke ouders (vader en/of moeder) is gaan opzoeken, de adoptieouders door het kind werden vergeten, niet-tegenstaande zij voor de opvoeding en de ontwikkeling van het kind hebben ingestaan.

Naar het voorbeeld van wat in verschillende landen wordt toegepast, geeft dit ontwerp ons een goede gelegenheid om bij adoptie de natuurlijke moeder en/of vader in de officiële stukken niet kenbaar te maken.

I. EGELMEERS.